

红盖和绿盖垃圾桶 回收服务变更

自2020年7月推出食物垃圾回收以来,已经有不少人采用新方式,大大减少了填埋桶的垃圾数量,做出非常好的榜样。我们也知道,由于之前两周回收一次,不少人担心垃圾发臭而积极性不高。

在征求大家意见的基础上,为了多多回收用于堆肥,我们正着手增加食物残渣和园林垃圾桶的回收次数。

2022年8月起:

- » 每周回收绿盖的食物和园林垃圾桶。
- » 红盖的普通垃圾桶两周回收一次。

费用不变,回收日期不变。黄盖的可回收垃圾桶仍然两周回收一次。

在市议会登记了垃圾桶地址的居民均适用此次更改。如果您没有食物和园林垃圾桶,我们会联系您安放一个(如果您是租户,则联系房东),或安排替代方案来处理您的垃圾。

如果您住公寓楼,或与其他住户共用垃圾桶,则照旧每周回收一次。

我们希望听取您的意见。

我们已向蒙纳士每家每户发函告知此次服务变更。在此期间,我们想听听您的意见并更好地了解这个改变可能对您产生的影响,以便为您提供切实的支持。



提交意见请扫描二维码或访问
shape.monash.vic.gov.au。意见征询截止于2022年3月25日(周五)。

此处了解更多信息:

www.monash.vic.gov.au/food-waste



《二月公报》所含内容截至1月31日付印时无误。

欲知市议会服务的最新动态,建议访问:

www.monash.vic.gov.au [f @cityofmonash](https://www.facebook.com/cityofmonash) [@MonashCouncil](https://www.twitter.com/MonashCouncil)



网球中心设计公开

在格伦韦弗利运动专区 (Glen Waverley Sports Hub) 斥资 2677 万澳元打造的蒙纳士网球中心 (Monash Tennis Centre) 的设计规划现已出炉, 让我们一睹为快。

随着设计敲定, 网球中心的建设工程又迈出新的一步。该项目首先由主设计单位——Mantric Architecture 建筑公司完成初步设计, 随后经市议会、东北连线 (North East Link) 和维多利亚州网球协会 (Tennis Victoria) 联合进行扩初设计。

项目还就设计元素的运用征求了当地民众的看法。

与蒙纳士市议会合作的安德鲁斯领导的维州工党政府, 在新规划的运动专区投资 2100 万澳元, 用以建设东北区公路连线 (North East Link), 为当地体育俱乐部的蓬勃发展创造条件。

运动专区位于格伦韦弗利高尔夫球场, 为市议会持有土地, 在地块用途上属于“公园文娱区” (Public Park and Recreation zone)。

工程内容包括一个地区级别的综合性网球场、多处

高尔夫练习场, 同时改造公共休憩空间、扩建停车场, 并打造一处高尔夫和网球会员共用的室内馆。

该项目还有一个亮点, 就是在设计中充分考虑了环保因素, 包括采纳水敏型城市设计, 选取可回收比例高、填埋少的原材料, 以及低能耗的照明设施和电器。

据《2020 年澳大利亚人运动调查报告》(Ausplay Report), 蒙纳士的各种有组织运动当中, 网球的参与率最高。不仅如此, 蒙纳士大众对网球活动的参与率、关注度以及加入网球俱乐部的人数都高于维多利亚州的平均值。

市议会致力于通过建设网球中心推广本地区的网球运动, 吸引更多人来到运动专区, 繁荣体育文化事业。

项目预计2022年下半年开工, 2024年初建成投入使用。

此处了解更多信息:

shape.monash.vic.gov.au/tennis

蒙纳士文娱中心

📍 293 Springvale Road, Glen Waverley

🕒 上午10时至下午2时*

奥克利服务中心

📍 3 Atherton Road, Oakleigh

🕒 上午10时至下午2时*

☎ 9518 3555

✉ mail@monash.vic.gov.au

🌐 www.monash.vic.gov.au

全國中繼服務

(適用於聽障與言語障礙人士)

1800 555 660

*可能随时变化。请查看蒙纳士市议会网站了解最新信息。



澳大利亚邮政延误影响了部分《蒙纳士时事通讯》的递送。因此一些家庭收到时事通讯的时间可能会晚于市议会预期。为此带来的不便, 我们深表歉意。

© 2021蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利; 以任何形式复制均须市议会书面批准。

市长Stuart James 寄言

新一年开局仍然面临新冠疫情的不确定性, 尽管大家都渴望恢复正常生活, 却不得不退而求其次。

许多组织机构由于人员感染新冠, 或者是密切接触感染者而要隔离, 造成了人手短缺, 蒙纳士市议会也处于相同困境。即便捉襟见肘, 我们还是左右腾挪, 努力保持公共服务正常运转。鉴于此前疫情影响下市议会曾多次调整办公时间, 如果您打算到访市议会的服务部门, 请先在市议会网站查看服务时间。

实话实说, 在我担任市长期间, 主持入籍仪式这项工作最是令人激动。每一次为新公民打开新生活的大门, 也是为这个国家注入新鲜的血液, 让人无比振奋。可惜, 由于疫情扩散、病例增加, 今年的澳大利亚国庆日入籍仪式只能在线上举办。其中, 有 60 多人成为了这个伟大国度的公民。活动期间, 刚刚入籍澳大利亚的几人还爆开了香槟, 喷洒的酒花让大家的情绪一下高涨起来。

蒙纳士即将进行一项重大服务调整, 下半年将更改垃圾回收工作。减少垃圾填埋、降低环境影响, 从每家每户做起是最简单的办法, 这需要我们共同努力。增加回收次数之后, 在炎热的夏天便可解决垃圾发臭的问题。更改期间, 市议会将全程支持您适应新的回收服务。我那两个可爱的女儿 April (左一) 和 Zoe 已经变成了回收食物垃圾“小先锋”。

去年 10 月, 我在市议会上提议, 区划带围栏的不拴狗绳公园, 当时以为能够取得积极进展。市议会一度支持在今年就是否建设带围栏和不带围栏的无狗绳公园开展群众意见调查, 但最终决定不予施行, 实属可惜。如果事关您的利益, 请关注 shape.monash.vic.gov.au 或联系所在选区的议员。

今年还有一些值得期待的举措, 包括制定新的艺术文化战略, 以支持创意群体的工作, 以及推进



民族和解行动计划, 进一步促和解、倡包容, 让全体原住民和先民部族与大家和睦共处。

您有任何希望谈论的话题都可以照常联系我。

Facebook: [@crstuartjames](https://www.facebook.com/crstuartjames) 或者关注我的账号 Twitter: [@crstuartjames](https://twitter.com/crstuartjames), 和我一起促进蒙纳士的发展。

市议会 下届会议

市议会下届会议将于**2月22日(周二)**晚上 7:00 举行。会议议程将于**2月17日(周四)**下午 5:30 公布在市议会网站上。

蒙纳士居民和纳税人可在会议上提问, 有关问题须在**2月22日(周二)**下午 2:00 前提交给市议会。

本公报付印时公众不可以到场参加市议会会议, 但具体能否参加取决于召开时的新冠疫情。请查看市议会官方网站和社交媒体账号消息, 了解最新进展。

会议仍将公开举行, 市民可通过我们的直播服务观看, 网址:

[webcast.monash.vic.gov.au](https://www.webcast.monash.vic.gov.au)

www.monash.vic.gov.au/meetings

☎ 9518 3555

奥克利安装 闭路电视

市议会辖下的Chester Street停车场已安装一个闭路电视 (CCTV) 摄像头, 此后奥克利活动中心还将安装三台。

经过广泛征询当地居民和商户意见, 市议会发现支持安装摄像头的比率高达 78%, 由此决定在活动中心及其周边安装闭路电视。

维多利亚州政府拨款 50,000 澳元用于购买和安装摄像头, 市议会则出资 2500- 5000 澳元用于后续维护。奥克利警局可以调取实时监控录像。

伊顿购物中心在亚瑟顿道 (Atherton Road)、切斯特街 (Chester Street) 和波特曼



街 (Portman Street) 各有出入口, 均属于市议会辖下区域, 此后都将安装摄像头。

奥克利活动中心及其周边频发反社会活动和暴力行为, 为此市议会决定安装摄像头维护治安。届时将树立标牌, 指明安装摄像头的区域。监控范围主要是停车场及其出入口周围, 和伊顿购物中心, 以期达到防止犯罪的目的。

此处了解更多信息:

☎ 9518 3555

www.monash.vic.gov.au/cctv



您的宝宝在用尿不湿吗？如果是，请告诉市会吧。

市议会诚邀大家填写调查表，支持可重复利用尿布项目的调研工作。

已经有孩子的宝爸宝妈、幼儿的主要照顾人，还有准爸妈们，请大家看一看各种尿布的说明和用法。或许您只用过一次性的尿布，或许尝试过可重复利用的尿布但觉得不适合您的宝宝，又或者，您对于可重复利用的尿布不仅喜爱，而且有着老道的经验——无论如何，都请告诉我们您的想法。

市议会开展调查的最终目标是减少填埋的家庭垃圾，而推行可重复利用的尿布有助于实现这个目标。知道了您的想法，我们才能明确市议会应该如何支持大家，助力环保事业。



访问此链接或扫描二维码参与调查。

shape.monash.vic.gov.au/reusable-nappies

我们期待您的回音！

如果您还有更多的话想说，欢迎您参加“尿布重复利用”项目团队的访谈活动。此处了解更多信息 shape.monash.vic.gov.au/reusable-nappies

该项目由维多利亚州政府委托维州可持续发展委员会开展，获维州废弃物回收基金 (Recycling Victoria Councils Fund) 支持。



2022/23年度蒙纳士社区拨款开放申请

2022/23 年度蒙纳士社区拨款已开放申请，截止时间为 2022 年 3 月 3 日周四下午 2:00。

拨款总额超过 250 万澳元，面向本地各社团组织。拟在 2022 年 7 月 1 日至 2023 年 6 月 30 日期间开展的各类活动计划、社区服务、文娱项目和体育活动等均可申请。

此处了解更多信息：

☎ 9518 3568

🌐 www.monash.vic.gov.au/community-grants

做一个负责任的狗主人

蒙纳士一些区域要求拴狗绳，一些不要求。狗主人必须遵守相关规定。

狗主人(包括在场照管犬只的人)：

- » 在公共场所，必须给狗拴上链子、绳索或皮带并牵牢，不拴狗绳区 (Designated Off-leash Reserve) 除外
- » 在不拴狗绳区，给狗松开链子、绳索或皮带的前提是：
 - › 链子、绳索或皮带不超过 1.5m，在狗威胁他人或其它动物时能够拉住狗
 - › 能够管住狗，避免以任何方式惊扰、攻击或威胁他人或其它动物。

即使在不拴狗绳区，以下场所的**20 米范围内**，仍须给狗系上皮带、链子或绳索：

- » 有组织运动的活动区或练习场
- » 有儿童玩耍的游乐区
- » 众人集会处
- » 有人烧烤或野餐的区域。

在不拴狗绳区之外以及要求拴绳的公共场所，都必须给狗系上链子、绳索或皮带。

此处了解更多信息：

🌐 www.monash.vic.gov.au/dog-off-leash-areas



社区满意度调查 即将开始!

接下来几周,将随机抽取 800 名蒙纳士居民 (18 岁及以上) 参与调查,了解市议会的服务和绩效情况。

此次调查由 Metropolis Research 公司开展,有助于市议会明确工作绩效是否良好、哪些地方值得改进。

市议会历来重视群众意见并鼓励大家积极建言。

市议会此前获悉,有人谎称蒙纳士市府人员,套取群众私人信息和财务情况。这是诈骗电话!

有任何来历不明的短消息或电话索要私人信息、打探个人财务情况,切勿回复!

欲了解更多信息:请咨询 Diana Bell, 电话 ☎ 9518 3675 或 🌐 www.monash.vic.gov.au/satisfaction-survey



PROGRESS 公园升级 改造

奥克利南部的 Progress 公园游乐场升级工程已开工,预计 2022 年 4 月可完工。

新游乐空间令人期待,专门的儿童乐园建成后将配备滑梯、单杠、秋千、转转椅、多种乐器和感官花床。同时区内将安装长椅、铺设无障碍小径,并摆放野餐桌。

卡梅伦大道石柱上的青铜铭牌届时将迁至皮特街的 Progress 公园南门。原游乐场由奥克利地方议会、大都会高尔夫俱乐部和奥克利南部 Progress 协会兴建,为此留下铭牌以示纪念。

为减少社区干扰,卡梅伦大道保护区的游乐场将于 3 月单独施工。

此处了解更多信息:

🌐 shape.monash.vic.gov.au/playspace/cameron-ave-progress-park

BOGONG 大道停 车场工程选定建筑公司

Katz Architecture 建筑公司中标 Bogong Avenue 多层停车场工程的计划制定工作,出力解决格伦韦弗利活动中心 (GWAC) 车位紧缺之急。

除了为居民扩建车位,市议会也希望吸引客流,带动活动中心周边的商家生意。市议会明确表示,对于活动中心周边新建、改建车位事宜,郊区列车环线管理局 (SRLA) 有责任承担部分工作。

此前,市议会曾将 31-39 Montclair Avenue 划为混合用途多层停车场用地,并展开了可行性研究和设计工作,为开工做准备。

然而,不久 SRLA 表示有意征用该地块修建郊区铁路环线的格伦韦弗利站。为此市议会考察了其它场地,并决定以 1-5 Bogong Avenue 的多层停车场作为替代(当前为市议会所有)。

预计 Bogong Avenue 停车场可增加 370 个车位左右,但活动中心周边还需要 336 个车位,对此市议会将与 SRLA 继续协商,找出可行的适宜方案,其中的主要考虑是要靠近活动中心的金斯威核心区,以便大众前往。

Bogong Ave 停车场扩建工程将于本月初启动设计工作。

此处了解更多信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/bogong-carpark-extension
☎ 9518 3555



议员新闻 Tina Samardzija 议员

我入选蒙纳士市议会已逾一年，如今就任副市长，实属荣幸。

2022 年开局并不顺利，让大家多少有些失望。传染性极强的新冠变异毒株奥密克戎 (Omicron) 已经在我们的家人和朋友当中扩散。

市议会也无法幸免。我们的工作人员和公共服务压力巨大。我们要共克时艰。在此特别感谢大家的理解和耐心支持。

对于已经接种、准备接种加强针的各位，谢谢你们！马上就要开学，5 到 11 岁的孩子现在都可以接种疫苗。市议会一直在大力推行流动接种站，并为孤立无援的弱势群体提供紧急救助。

尽管困难重重，我们还是在地方设施建设上取得了不错的成绩，以马尔格雷夫为例，当地的惠灵顿儿童与家庭活动驿站 (Wellington Child and Family Hub) 修葺一新、保护区的场馆顺利开工，图书馆的扩建工程也在进行中。

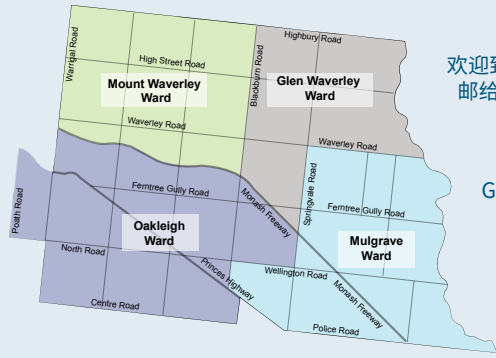
圣诞节前，市议会针对马尔格雷夫的 Rivett Crescent 游乐场翻新工程举行了现场通报会，我也到场听取了民众意见。家家户户对公园的新气象各抒己见，孩子们更是欢欣雀跃。在今年的预算案中给这个项目争得款项经过了一番努力，看到项目顺利推进我也非常高兴。

加入市议会以来，我一直主张加大力度整治涂鸦、维护市容。面对州政府和公共机关自身的问题，市议会没有放着不管，而是将之纳入了“涂鸦清除 (试行) 计划”的范围，密切监控是否出现新的涂鸦、多久出现一次以及管理成本等。我们还准备以更加主动的姿态解决州政府资产维护不善的问题。

市议会关于修订地方购物街发展战略的工作即将收尾。大家知道，有的街区脏乱破旧，亟需整治。改善地方便利设施对群众意义重大，我期望 2022 年这方面能够取得长足进步。

如有任何疑问或意见，欢迎随时与我联系
☎ 0435 011 927 或 ✉ tina.samardzija@monash.vic.gov.au

全体议员敬上



欢迎致电或发送电邮给市议员。信函可邮寄至：

PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward

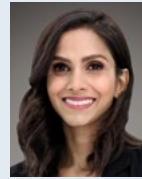


Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

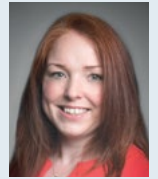
Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

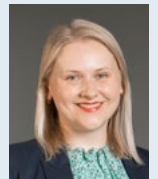
Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Deputy Mayor
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

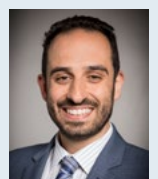
Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
Mayor
9518 3524 /
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au



积极建言共商LGBTIQ+行动计划

倡导社会多元、促进社会包容,改善 LGBTIQ+ 性少数群体的社会形象,将蒙纳士建设成一个公平、安全、无障碍的城市,是市议会努力的方向。

欢迎 LGBTIQ+ 人士及其朋友、家人和社会运动盟友,前来分享经验、坦言关切、提出优先需求,帮助我们制定蒙纳士的首个“LGBTIQ+ 行动计划”。

欲了解更多信息: shape.monash.vic.gov.au



2021 年蒙纳士举办国家原住民暨岛民纪念周 (NAIDOC) 活动期间 DjirriDjirri 和 Wurundjeri 部族的女子舞蹈团进行表演。

艺术文化新战略 积极制定中

帮助我们制定《2025 年蒙纳士艺术文化战略》,为共同勾勒蒙纳士艺术文化界的美好未来贡献力量。

该战略将从培植文化产业、组织和个人入手,支持创意文化产业的发展、振兴和推广,为蒙纳士大众展现全新的文艺风貌。

蒙纳士市议会明确认识到,创意文化有助于加强人与地方的关联感,滋养居民的身心健康。该产业还能带动地方经济,创造就业。

参与《2021 年蒙纳士健康与福祉调查》的 375 名受访者中,81% 认为艺术和文化对心理健康具有不可或缺的益处。

《艺术文化战略》将提出明确举措,以现实数据为基础精准扶持新计划、新项目,支持社区和商家蓬勃发展。

艺术文化领域存在大量与私营机构开展合作的机会。

该战略旨在:

- » 转化灵感创意,创造学习机会,与社区建立现实联系,促进正向体验。
- » 鼓励文艺界以抚慰蒙纳士的心灵、振奋蒙纳士的精神为主题,巩固已经取得的公共健康和福利成果。
- » 全面勾画城市蓝图,从培植创意文化产业、组织和个人入手,支持其发展、振兴和推广。
- » 征询重要非政府团体的意见。

就《2025 年蒙纳士艺术文化战略》积极建言:

shape.monash.vic.gov.au/arts-strategy

调查截止于 2022 年 3 月 20 日。

此处了解更多信息: [9518 3555](tel:95183555)

严禁夜间赌博,维护市民利益

夜间进行老虎机赌博危害更大。午夜至凌晨期间赌博造成的严重危害是可以避免的。

仅 2021 年 7 月,蒙纳士市每天就有 326,068 澳元被老虎机吞吃。赌博之害不仅在于掏空钱包,还会影响婚恋关系、心理健康,干扰工作学习。赌博影响着整个社区的每一个人。

在维多利亚州,博彩场所每天最多只能营业 20 小时,中间必须停业 4 小时。不过,老虎机厅的关闭时间则由各场所自行决定。蒙纳士全天 24 小时都有博彩场所开放,比相邻两个市议会——大丹德农 (23 小时) 和金斯顿 (21 小时) 还要糟糕。

特此呼吁大家踊跃签署请愿书,提请维多利亚州政府强制从凌晨 2 点到早上 6 点同时关闭所有老虎机。

此处了解更多信息:

www.pokiesplayyou.org.au/end_gambling_harm_after_dark



克莱顿节

2022年2月25日(周五)
至27日(周日)



今年,为期三天的克莱顿节将奉上令人垂涎的地方美食,展示灿烂的世界文化。

小贩夜市

2月25日(周五)
下午4:00-晚上8:00

在克莱顿列车站旁逛一逛小吃车扎堆的集市,看一看手艺高超的烹饪表演,品尝缤纷美食是体验克莱顿节的起点。

美食和艺术之旅

2月26日(周六)
下午3:00-5:00

请务必预订门票。届时将由当地剧团人员担任导游,带您踏上克莱顿无与伦比的美食和艺术之旅。

克莱顿社区中心主题日

2月27日(周日)
中午12:00-下午4:00

在克莱顿社区中心停车场观看精彩的现场娱乐、艺人巡回表演,参加丰富的社区活动,欣赏特色展出。前往 Chadstone Toyota 丰田公司的 Enviro Tent 环保展厅,听一听可持续发展专题讲座,体验趣味活动。克莱顿水上运动与健身俱乐部当天泳池免费,喜欢水上活动的人士大可畅游一番。

千面印度： 从殖民地到现代

至3月20日

摄影自诞生以来,便在印度艺术史上留下了浓墨重彩的一笔。相比其它国家,镜头下的印度知名度不可谓不大,但镜头背后的历史和政治意味,却远比肉眼所见要复杂。

本次展览的内容可追溯到1860年,一直延续到当代。

欢迎前往蒙纳士美术馆参观,或参加虚拟导览 www.mga.org.au 免费入场。

蒙纳士美术馆:地点:860 Ferntree Gully Rd, Wheelers Hill

作品《JOHNSTON & HOFFMAN》
作者 Maharaja Sir Bhagwati Prasad Singh, 1915年
照片由班加罗尔艺术与摄影博物馆(MAP)提供



积极老龄化相关支持

该计划旨在帮助老年居民积极参与社区活动,了解老龄化和保健相关的服务资源。配套支持面向获取服务时存在语言/经济/交通困难的居民,并通过“我的老年护理”项目(My Aged Care)提供转介服务。无需预订。

地点:格伦韦弗利图书馆(Glen Waverley Library)

周二下午 1:30-3:30
3月1日、15日和29日

奥克利图书馆

周四下午 1:30-3:30
3月10日和24日,
以及4月7日



此处了解更多信息:

Kathy Evans

☎ 0409 332 525

✉ kathy.evans@monash.vic.gov.au

华纳威现场音乐节

3月19日(周六)

成名歌手、娱乐新秀,澳大利亚的顶尖艺人济济一堂,为观众奉献一场视听盛宴——包括5次入选ARIA名人堂,曾摘得Michael Gudinski杰出艺人奖和NIMA最佳新人奖桂冠的本土创作型歌手**Budjerah!**

此外还有 Candice Lorrae 和 Kristel Kickett 的流行乐双人组合——**The Merindas**, 届时将在爵士乐队 **Orlando Combo** 的伴奏下登上舞台,掀起魅力风暴。

带上家人朋友,拿起椅子和野餐毯,在华纳威公园的落日余晖下,伴着美妙的音乐,游逛在一辆辆小吃车和酒吧台之间,大快朵颐。

活动可能因疫情取消,请务必查看官方网站,了解最新信息。

此处了解更多信息: ☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/festivals